

EN SAFETY INSTRUCTIONS

Safe installation

2. Clean only with dry cloth.
3. Do not use this apparatus near water. Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as glasses, shall be placed on the apparatus.
4. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions. Please allow air circulation around the apparatus.

EN SAFETY INSTRUCTIONS

- Se debe utilizar un cable de fibra monomodo 5C / APC.
 - Reservar las tapas de conectores y capuchones de los cables para futuras operaciones de extracción / protección / limpieza de los mismos.
 - Alinear cuidadosamente las guías en ambos conectores cuando conecte un cable al dispositivo, luego empunche el conector completamente.
 - Retirar con sumo cuidado la punta desprotegida de los conectores, pequeños arañazos, rasaduras, impurezas y/o partículas de suciedad, aceites, grasas, sudor, etc. pueden degradar significativamente la señal.
 - Para la limpieza de la punta de los conectores, frotar (sin ejercer presión) con una toallita de limpieza con alcohol isopropílico, específico para la limpieza de elementos ópticos. Antes de realizar la conexión dejar secar totalmente el conector.
 - Colocar siempre las tapas protectoras a los conectores de los equipos que no estén conectados a cables para evitar que el haz láser pueda alcanzar los ojos.
- Precauciones de Seguridad**
- No utilice los equipos de forma no conforme con estas instrucciones de operación ni bajo cualquier condición que exceda las especificaciones

Precauciones de conexión óptico

- La temperatura ambiente no debe superar los 55 °C.
- La tensión de red del adaptador ha de ser de: 100-240V ~ 50/60Hz.
- No enchufe el adaptador a la red eléctrica hasta que todas las demás conexiones hayan sido realizadas.
- La toma de red eléctrica debe estar cerca del equipo y ser fácilmente accesible.
- Para desenchufar el adaptador de la red eléctrica, tire siempre de la devija, nunca del cable.
- No pise ni aplastuje el cable de la red, tenga especial cuidado con las curvas, como en el punto del cable.
- Desenchufe el adaptador durante las tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante largos periodos de tiempo.
- Solicite todas las reparaciones a personal de servicio cualificado cuando el adaptador se haya dañado de cualquier forma, como cuando el cable de la red o el enchufe están dañados, se ha deteriorado normativamente, o el aparato ha sido dañado por un accidente o por un mal cableado. Objeto de garantía no una caída.

Utilización segura del equipo

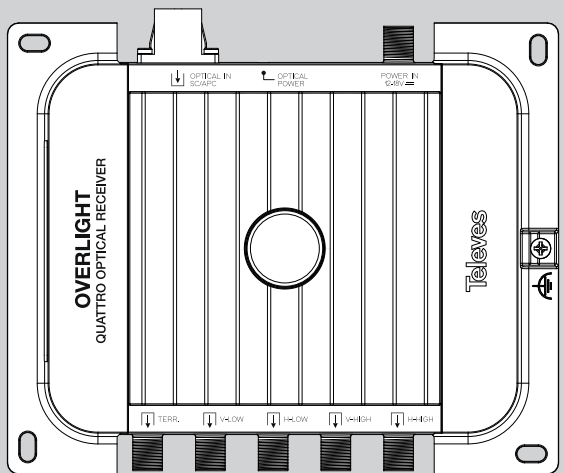
1. Lea las instrucciones antes de manipular o conectar el equipo. Conserve estas instrucciones. Preste atención a todas las advertencias.
2. Limpie la unidad sólo con un paño seco.
3. No utilice esta unidad cerca del agua. El aparato no debe ser expuesto a caídas o líquidos que puedan ser absorbidos por el fabricante.
4. No toque la unidad directamente.
5. No toque la unidad directamente.
6. No toque la unidad directamente.
7. No toque la unidad directamente.
8. No toque la unidad directamente.

Instalación segura

ES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



<https://qr.televes.com/A98291>

**Televes®**

ES Receptor óptico de satélite WideBand y terrestre .
EN WideBand and terrestrial satellite optical receiver.
FR Récepteur optique satellite WideBand et terrestre
IT Ricevitore ottico satellitare WideBand e terrestre .
DE Optischer Rückumsetzer.
PL Odbiornik optyczny satelitalny WideBand i naziemny
PT Receptor de satélite óptico WideBand e terrestre.
AR مستقبل بصرية للأقمار الصناعية WideBand والبث الأرضية

237640 (OLR44N)

OPTICAL FIBER

SIMBOLOGÍA / SYMBOLOGY / SIMBOLOGIA / SYMBOLE / SYMBOLOGIE/ SYMBOLI / SIMBOLOGIA / علم الرموز

	1	2	3	
ES Seguridad eléctrica	1	Este símbolo identifica una conexión a tierra funcional.		
	2	Este símbolo indica que el equipo cumple los requerimientos de seguridad para equipos de clase II.		
	3	Este símbolo indica que el equipo es de uso exclusivo en el interior.		
EN Electrical safety	1	This symbol identify a functional earthing.		
	2	This symbol indicates that the equipment complies with the safety requirements for class II equipment.		
	3	To identify electrical equipment designed primarily for indoor use.		
FR Sécurité électrique	1	Ce symbole identifie un raccordement fonctionnel à la terre		
	2	Ce symbole indique que le produit est conforme aux exigences de sécurité des produits de classe II		
	3	Produit conçu pour l'intérieur.		
IT Sicurezza elettrica	1	Questo simbolo identifica una connessione di terra funzionale.		
	2	Questo simbolo indica che il prodotto è conforme ai requisiti di sicurezza richiesti per i dispositivi di classi II.		
	3	Per identificare materiale elettrico destinato principalmente per uso interno.		
DE Elektrischen Sicherheit	1	Dieses Symbol kennzeichnet eine geerdete Verbindung.		
	2	Das Symbol weist darauf hin, dass dieses Gerät die Sicherheitsvorschriften der Schutzklasse II enthält.		
	3	Zur Identifiz. von elekt. Geräten, die hauptsächlich für den Innenbereich entwickelt wurden.		
PL Bezpieczeństwo elektryczne	1	Ten symbol oznacza połączenie z uziemieniem funkcjonalnym.		
	2	Ten symbol oznacza, że urządzenie spełnia wymagania bezpieczeństwa dla urządzeń klasy II.		
	3	Urządzenie zaprojektowane do użytku wewnętrznego.		
PT Segurança elétrica	1	O símbolo representa uma ligação à terra funcional.		
	2	Este símbolo indica que o equipamento está em conformidade com os requisitos de segurança para equipamentos de classe II.		
	3	Equipamento desenvolvido para utilização no interior.		
AR السلامة الكهربائية	1	هذا الرمز يحدد تأريض الوظيفي		
	2	هذا الرمز يشير إلى أن الجهاز يتوافق مع متطلبات السلامة للأجهزة التابعة للدرجة الثانية		
	3	إن الجهاز مصمم للاستخدام الداخلي		

Fabricante / Manufacturer / Produttore / Hersteller / المُصنِّع : Televis S.A.U.
Rúa B. de Conxo, 17 - 15706 Santiago de Compostela, A Coruña. Spain. www.televis.com



Acuerdo de licencia y declaración software de terceros ■ Licence agreement and Third-parties Software declaration ■
 Acordo de licença e declaração de software de terceiros ■ Accord de licence et déclaration de logiciels tiers ■ Accord
 di licenza e dichiarazione del software di terze parti ■ Uмова ліцензії і декларація програмованія сторонніх
 Lizenzvereinbarung und Softwareerklärung von Drittanbietern ■ Άδεια χρήσης και δήλωση λογισμικού τρίτου μέρους
 ■ Licensavtal och programvarudeklaration från tredje part ■ Лицензионное соглашение и декларация стороннего
 программного обеспечения ■ اتفاقية الترخيص بين ورثام الطرف الثالث ■ <https://doc.televotes.com>

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD - DECLARATION OF CONFORMITY - DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE - DECLARATION DE CONFORMITE - DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ - DEKLARACJA ZGODNOŚCI KONFORMITÄTSEKLRÄRUNG - ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ - FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE - ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ - بيان المطابقة

www.doc.televes.com

Utilizzo sicuro delle apparecchiature collegate alla rete elettrica

- La temperatura ambiente non deve superare 45°C.
- La tensione di rete di questo prodotto deve essere: 100-240V ~ 50/60Hz.
- Non collegare l'apparecchiatura alla rete prima di aver eseguito tutti gli altri collegamenti.
- La presa elettrica deve essere vicina all'apparecchiatura ed essere facilmente accessibile.
- Per scollegare l'apparecchiatura dalla rete, tirare sempre la spina, mai il cavo.
- Non calpestare o pizzicare il cavo della corrente, prestare particolare attenzione a spine, prese e al punto in cui escono dal dispositivo.
- Scollegare questo apparecchio durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
- Far eseguire tutte le riparazioni dal personale di assistenza qualificato. Richiedere la riparazione qualora l'apparato sia stato danneggiato in qualunque modo, come ad esempio il cavo di alimentazione o la spina, oppure vi sia stato versamento di liquidi o per cadute di oggetti nell'apparecchio, o ancora se l'apparato è stato esposto a pioggia o umidità, nel caso in cui non funzioni correttamente o sia caduto.

Precauzioni per il collegamento ottico

- Utilizzare un cavo in fibra monomodale SC/APC.
- Conservare i coperchi dei connettori e i cappucci dei cavi per le future operazioni di estrazione/protezione degli stessi.
- Quando si collega un cavo al dispositivo, allineare con cura le guide su entrambi i connettori, quindi spingere completamente il connettore.
- Maneggiare con particolare attenzione la punta non protetta dei connettori, poiché piccoli graffi, impurità e/o particelle di sporco, olio, grasso, sudore, ecc. possono degradare notevolmente il segnale.
- Per pulire la punta dei connettori, strofinarla (senza esercitare pressione) con un panno a base di alcol isopropilico specifico per elementi ottici. Far sciugare completamente l'alcol prima di procedere al collegamento.
- Porre sempre i coperchi di protezione sui connettori delle apparecchiature non collegati ai cavi, al fine di evitare che il fascio laser colpisca gli occhi.

Precauzioni di sicurezza

- Non utilizzare le apparecchiature in maniera non conforme alle presenti istruzioni di funzionamento o in condizioni che non soddisfino le specifiche ambientali definite.

DE WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Sichere Installation

- Lesen Sie diese Anweisungen, bevor Sie das Gerät verwenden oder anschließen. Bewahren Sie diese Anweisungen auf. Beachten Sie alle Warnhinweise. Befolgen Sie alle Anweisungen.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
- Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser. Das Gerät darf keinen Tropfen oder Spritzern ausgesetzt werden, und es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände wie Gläser auf das Gerät gestellt werden.
- Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen. Installieren Sie das Gerät gemäß den Anweisungen des Herstellers. Bitte lassen Sie die Luftzirkulation um das Gerät herum zu.
- Stellen Sie das Gerät nicht in einer stark feuchten Umgebung auf.
- Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen. Stellen Sie keine offenen Flammen, wie z.B. brennende Kerzen, auf oder in die Nähe des Geräts.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem es Vibrationen oder Stöße erleiden kann.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller angegebenes Zubehör/Zubehör.

Sicherer Betrieb von an das Stromnetz angeschlossenen Geräten

- Die Umgebungstemperatur sollte nicht höher als 45°C sein.
- Die Leistungsanforderungen für dieses Produkt sind: 100-240V ~ 50/60Hz.
- Es wird dringend empfohlen, das Gerät erst dann an das Stromnetz anzuschließen, wenn alle Anschlüsse vorgenommen wurden.

EN

- Należy odłączyć urządzenie podczas burzy z wyładowaniami atmosferycznymi lub gdy nie jest używane przez dłuższy czas.
- Wszelkie czynności serwisowe należy powierzać wykwalifikowanemu personelowi serwisu. Serwis jest wymagany, gdy urządzenie zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone, np. uszkodzony jest przewód zasilający lub wtyczka, gdy urządzenie zostało zalane cieczą lub niepożądane ciała stałe dostały się do wnętrza urządzenia, gdy urządzenie zostało wystawione na działanie deszczu lub wilgoci, gdy urządzenie nie działa normalnie lub gdy urządzenie zostało zniszczone w wyniku upadku.

Ostrzeżenie

- Należy zastosować pojedynczy kabel światłowodowy SC / APC.
- Zachować zaślepki złączy i nakładki kabli potrzebne do ich późniejszego wyjmowania/zabezpieczenia.
- Dopasować ostrożnie przepusty obu złączy przy podłączaniu kabla do urządzenia po czym docisnąć złącze do końca.
- Zachować szczególną ostrożność i zwracać uwagę na odsłonięte końce złączy, drobne zadrapania, zarysowania, zanieczyszczenia lub cząsteczki zabrudzeń, oleju, tłuszczu, potu itp., które mogą a znacznym stopniu obniżyć jakość sygnału.

Ostrzeżenie

- Nie stosować urządzeń w sposób niezgodny z niniejszymi instrukcjami obsługi i w żadnym przypadku nie stosować ich w warunkach przekraczających wskazane specyfikacje środowiskowe.

PT INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Instalação segura

- Leia as instruções antes de manusear ou ligar o equipamento. Guarde estas instruções. Preste atenção a todos os avisos. Siga todas as instruções.
- Limpe o equipamento apenas com um pano seco.
- Não utilize este equipamento próximo de água. O dispositivo não deve ser exposto a gotas ou salpicos de água, não coloque objetos com líquidos sobre ou perto do dispositivo.
- Não bloqueie as aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante. Deixe um espaço livre ao redor do aparelho para fornecer ventilação adequada.
- Não coloque o equipamento em ambientes que apresentem elevados valores de humidade.
- Não instale próximo de fontes de calor como radiadores, saídas de aquecimento, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor. Não coloque fontes de chama, como velas acesas, sobre o aparelho.
- Não coloque o equipamento onde possa ficar sujeito a fortes vibrações ou choques.
- Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.

Utilização segura de equipamentos ligados à rede elétrica

- A temperatura ambiente não deverá exceder 45 °C.
- A tensão de alimentação deste equipamento deve ser: 100 - 240V ~ 50/60Hz.
- Não ligue o equipamento à rede elétrica até que todas as outras ligações tenham sido efetuadas.
- A tomada elétrica deverá estar próxima ao equipamento e ser de fácil acesso.
- Para desligar o equipamento da rede elétrica, puxe sempre pela ficha, nunca pelo cabo.
- Não pise ou aperte o cabo de alimentação, tenha especial cuidado especial com fichas, tomadas e no ponto de saída do equipamento.
- Desligue este equipamento durante tempestades atmosféricas ou quando este não for utilizado por longos períodos de tempo.
- Todas as reparações devem ser efetuadas por técnicos especializados. Solicite uma reparação sempre o equipamento se tenha danificado de alguma forma, o cabo de alimentação, a ficha, caso não funcione corretamente, ou caso tenha sofrido alguma queda.

Precauções de conexão ótica

- Deve utilizar-se um cabo de fibra monomodo SC/APC.
- Preserve as tampas de conectores e tampas dos cabos para futuras operações de extração/proteção dos mesmos.

- Die Steckdose muss in der Nähe des Geräts installiert und leicht zugänglich sein.
- Um das Gerät vom Stromnetz zu trennen, ziehen Sie den Stecker, niemals das Kabel.
- Treten Sie nicht auf das Netzkabel und klemmen Sie es nicht ein, seien Sie besonders vorsichtig mit Steckern, Steckdosen und an der Stelle, wo sie aus dem Gerät gekommen.
- Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewittern oder wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.
- Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Servicepersonal. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z. B. wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist, Flüssigkeit oder Gegenstände in das Gerät gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht normal funktioniert oder heruntergefallen ist.

Warnung

- Es muss ein SC / APC Singlemode-Faserkabel verwendet werden.
- Steckerkappen und Kabelkappen für zukünftige Kabelentfernungen/Schutzmaßnahmen vorhalten.
- Richten Sie die Führungen an beiden Steckverbindern beim Anschluss eines Kabels an das Gerät sorgfältig aus und schieben Sie den Stecker dann ganz hinein.
- Behandeln Sie die ungeschützte Spitze der Stecker vorsichtig, kleine Kratzer, Kratzer, Verunreinigungen und/oder Schmutzpartikel, Öle, Fette, Schweiß usw. können das Signal erheblich beeinträchtigen.
- Um die Spitze der Stecker zu reinigen, reiben Sie (ohne Druck ausüben) mit einem speziellen Reinigungstuch auf Isopropylalkoholbasis zur Reinigung optischer Elemente. Lassen Sie den Alkohol vollständig trocknen, bevor Sie die Verbindung herstellen.
- Befestigen Sie die Schutzkappen immer an den Steckern von Geräten, die nicht an Kabel angeschlossen sind, um zu verhindern, dass der Laserstrahl die Augen erreicht.

Sicherheitsvorkehrungen

- Verwenden Sie das Gerät nicht in einer Weise, die nicht dieser Betriebsanleitung entspricht oder unter Bedingungen, die über die festgelegten Umweltspezifikationen hinausgehen.
- Der Laserstrahl darf nicht absichtlich auf Menschen und/oder Tiere gerichtet werden.

PL WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Bezpieczna instalacja

- Przeczytaj te instrukcję przed przystąpieniem do obsługi lub podłączania urządzenia. Zachowaj te instrukcje. Przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń. Postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami.
- Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.
- Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wody. Urządzenie nie może być w żaden sposób narażone na kontakt z cieczą. Nie umieszczaj pojemników z cieczą na urządzeniu lub w jego pobliżu.
- Nie blokuj otworów wentylacyjnych. Wykonaj instalację zgodnie z instrukcjami producenta. Należy zapewnić cyrkulację powietrza wokół urządzenia.
- Nie umieszczaj urządzenia w bardzo wilgotnym środowisku.
- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, kaloryfery, piece lub inne urządzenia (w tym wzmacniacze), które wytwarzają ciepło. Nie należy umieszczać na urządzeniu obiektów z otwartym ogniem, takich jak np. zapalonych świec.
- Nie umieszczaj urządzenia tam, gdzie może ono być narażone na silne wibracje i uderzenia.
- Należy używać wyłącznie dodatków/akcesoriów określonych przez producenta.

Bezpieczna praca urządzeń podłączonych do zasilania sieciowego

- Temperatura otoczenia nie powinna być wyższa niż 45°C.
- Wymagania dotyczące zasilania tego produktu: 100-240V ~ 50/60Hz.
- Zaleca się, aby nie podłączać urządzenia do zasilania, dopóki wszystkie połączenia nie zostaną wykonane.
- Gniazdko elektryczne powinno znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.
- Aby odłączyć urządzenie od zasilania sieciowego, należy ciągnąć za wtyczkę, a nie za kabel..
- Chroń przewód zasilający przed nadepniciem lub ściśnięciem, szczególnie przy gniazdkach oraz w miejscu wyjścia z urządzenia.

EN

- Alinehe cuidadosamente as guias em ambos os conectores quando conectar um cabo ao dispositivo, depois empurre o conector completamente.
- Manuseie com o máximo cuidado a extremidade desprotegida dos conectores: pequenos riscos, rasgos, impurezas e/ou partículas de sujidade, óleos, gorduras, suor, etc. podem degradar significativamente o sinal.
- Para a limpeza da extremidade dos conectores, esfregue (sem exercer pressão) com um toalhaete de limpeza à base de álcool isopropílico, específico para a limpeza de elementos óticos. Antes de realizar a conexão, deixe secar totalmente o álcool.
- Coloque sempre as tampas protetoras nos conectores dos equipamentos que não estejam conectados a cabos para evitar que o feixe laser possa alcançar os olhos.

Precauções de segurança

- Não utilize os equipamentos de uma forma que não respeite estas instruções de funcionamento nem sob qualquer condição que supere as especificações ambientais estipuladas.

AR تعليمات سلامة مهمة

- تركيب أمن
- اقرأ التعليمات قبل التعامل مع الجهاز أو توصيله. احتفظ بهذه التعليمات. انتبه إلى جميع التحذيرات. اتبع جميع التعليمات
- نظف الوحدة بقطعة قماش جافة فقط
- لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من الماء. يجب ألا يتعرض الجهاز لقطرات أو رذاذ الماء ، ولا تضع أشياء مملوءة بالسوائل على الجهاز أو بالقرب منه مثل كأس من الماء إذا لم يكن لديك حماية كافية
- لا تدس فتحات التهوية. قم بالتركيب وفقًا لتعليمات الشركة المصنعة. اترك مساحة خالية حول الجهاز لتوفير تهوية مناسبة
- لا تضع الجهاز في بيئات عالية الرطوبة
- لا تقم بالتركيب بالقرب من مصادر الحرارة مثل أجهزة التفتة أو مسجلات الحرارة أو المواقف أو الأجهزة الأخرى (إذا في ذلك المضمخات)، التي تنتج الحرارة. لا تضع مصادر اللهب المكشوفة ، مثل الشموع المضاءة ، على الجهاز
- لا تضع الجهاز في مكان يمكن أن يتعرض فيه للاهتزازات أو الصدمات القوية
- استخدم فقط المرفقات / الملحقات المحددة من قبل الشركة المصنعة

الاستخدام الآمن للمعدات المتصلة بالشبكة الكهربائية

- جب آل تتجاوز درجة الحرارة المحيطة 45 درجة مئوية
- يجب أن يكون الجهد الكهربائي لهذا المنتج: 100-240 فولت ~ 50/60 هرتز
- لا تقم بتوصيل الجهاز بالتيار الكهربائي حتى يتم إجراء كافة التوصيلات الأخرى
- يجب أن يكون مأخذ التيار الكهربائي قريباً من الجهاز وسهل الوصول إليه
- لفصل الجهاز من التيار، يتم سحب المقبس و لا المسك الكهربائي
- لفصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي ، اسحب القابس دائماً ، ولا تصعب الكبل أبدًا
- افضل هذا الجهاز أثناء العواصف الرعدية أو عند عدم استخدامه لفترات طويلة من الزمن
- قم بإجراء جميع الإصلاحات بواسطة أفراد خدمة مؤهلين. اطلب الإصلاح في حالة تعرض الجهاز للتلف بأي شكل من الأشكال ، مثل تلف كابل التيار الكهربائي أو القابض ، أو انسكاب سائل أو سقوط أشياء في الجهاز ، أو تعرض الجهاز للمطر أو الرطوبة ، أو لا يعمل بشكل طبيعي ، أو تعرض للنسقوط

احتياطات التوصيل البصري

- SC/APC يجب استخدام كابل الألياف أحادية الوضع
- احتفظ بأغطية الموصل وأغطية الكابلات لمعلبات إزالة / حماية الكابلات في المستقبل
- قم بمحاذاة الألة الموجودة على كلا الموصلين بعناية عند توصيل كابل بالجهاز ، ثم ادفع الموصل بالكامل
- تعامل بحذر شديد مع الطرف غير المحمي للموصلات ، الخدوش الصغيرة والخدوش والشوائب و / أو حزینات الأوساخ
- والزيت والشحوم والعرق ، إلخ. يمكنهم تحطيم الإشارة بشكل كبير
- لتنظيف طرف الموصلات ، افرك (بدون ضغط) بمسحة تنظيف تعتمد على كحول الأيزوبروبيل ، خاصة بتنظيف العناصر البصرية. قبل إجراء التوصيل ، اترك الكحول يجف تمامًا
- ضع دائماً الأغطية الواقية على موصلات الجهاز غير المتصلة بالكابلات لتجنب وصول شعاع الليزر إلى العينين

تحذير

- لا تستخدم الجهاز بطريقة لا تتفق مع تعليمات التشغيل هذه أو تحت أي ظرف يتجاوز المواصفات البينية الممنصوص عليها